



MANUAL (p. 2)
S-ATA HDD CLONING DOCK

ANLEITUNG (S. 4)
S-ATA HDD CLONE-DOCKINGSTATION

MODE D'EMPLOI (p. 6)
STATION DE CLONAGE DE DISQUES DURS
S-ATA

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 8)
S-ATA HDD KLOON-DOCK

MANUALE (p. 10)
DOCK PER CLONAZIONE HDD S-ATA

MANUAL DE USO (p. 12)
ESTACIÓN DE CLONACIÓN DE DISCOS
DUROS S-ATA

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 14.)
SATA MEREVLEMEZ KLÓNOZÓ

KÄYTTÖOHJE (s. 16)
S-ATA HDD KLOONAUSTELAKKA

BRUKSANVISNING (s. 18)
S-ATA HDD DOCKNING FÖR KLONING

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 20)
SATA HDD KLONOVACÍ DOKOVACÍ STANICE

MANUAL DE UTILIZARE (p. 22)
STAȚIE DE ANDOCARE ȘI CLONARE PENTRU
HDD S-ATA

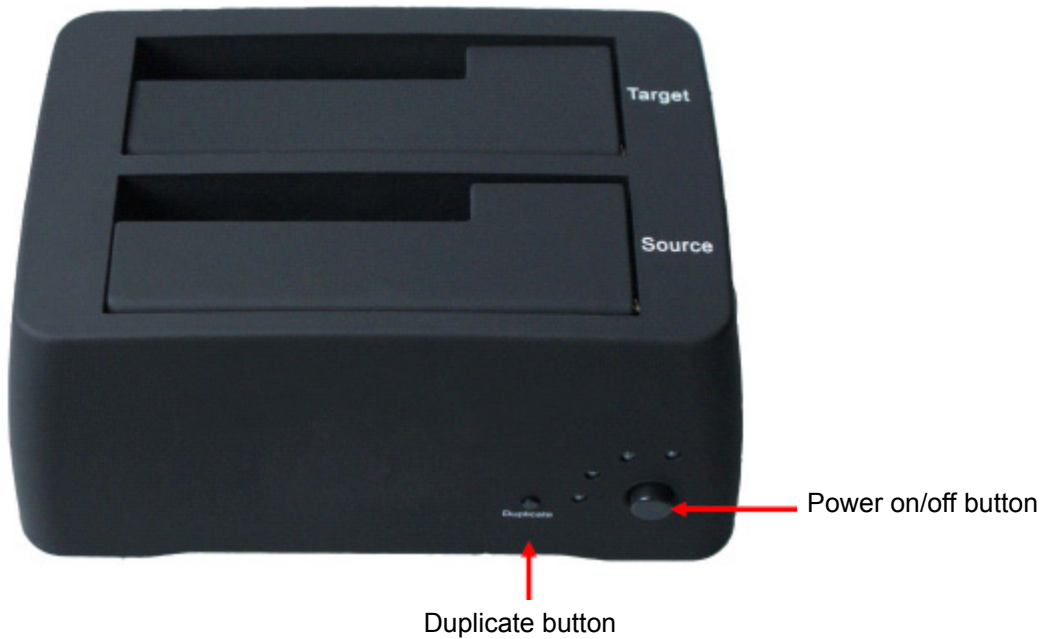
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 24)
ΣΤΑΘΜΟΣ ΚΛΩΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΚΛΗΡΩΝ
ΔΙΣΚΩΝ S-ATA

BRUGERVEJLEDNING (s. 26)
S-ATA HDD KLON DOK

VEILEDNING (s. 28)
S-ATA HDD KLONINGSDOCK

Installation:

Front view



Back view



Duplicator mode

Connect the external power adapter to the hard drive dock.

Install 2 hard disks into the dock. Be sure to place the drive with data you want to copy into the "source" bay.

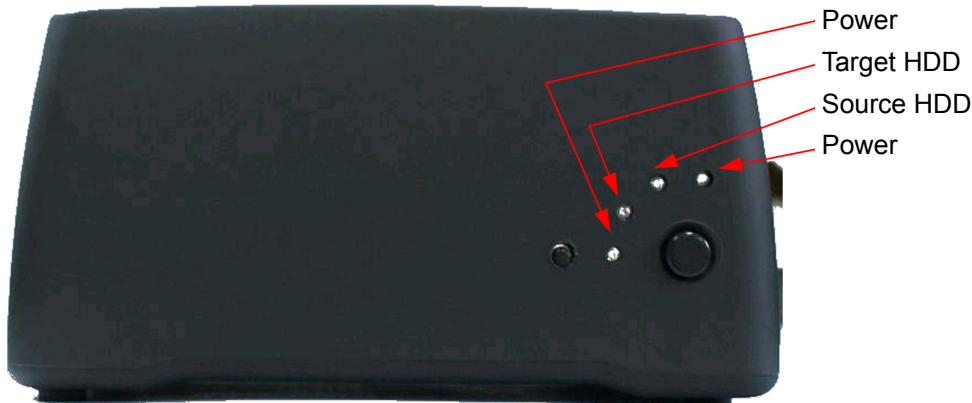
The other hard disk must be put into the "destination" bay.

This disk must be equal or larger than the "source" hard disk.

Press the power button. The Mode LED will go on.

Once both drives are installed, press the “duplicate start” button. The mode LED will be flashing, wait for 5 seconds; the mode LED will go out and then press the start button again to confirm the duplication process. You will see the HDD’s active LED flashing until the whole duplication is complete. When the duplication is successfully finished, all the LEDs go out.

LED indication



Safety precautions:



To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required. Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur. Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth. Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual and packaging for future reference.

Attention:

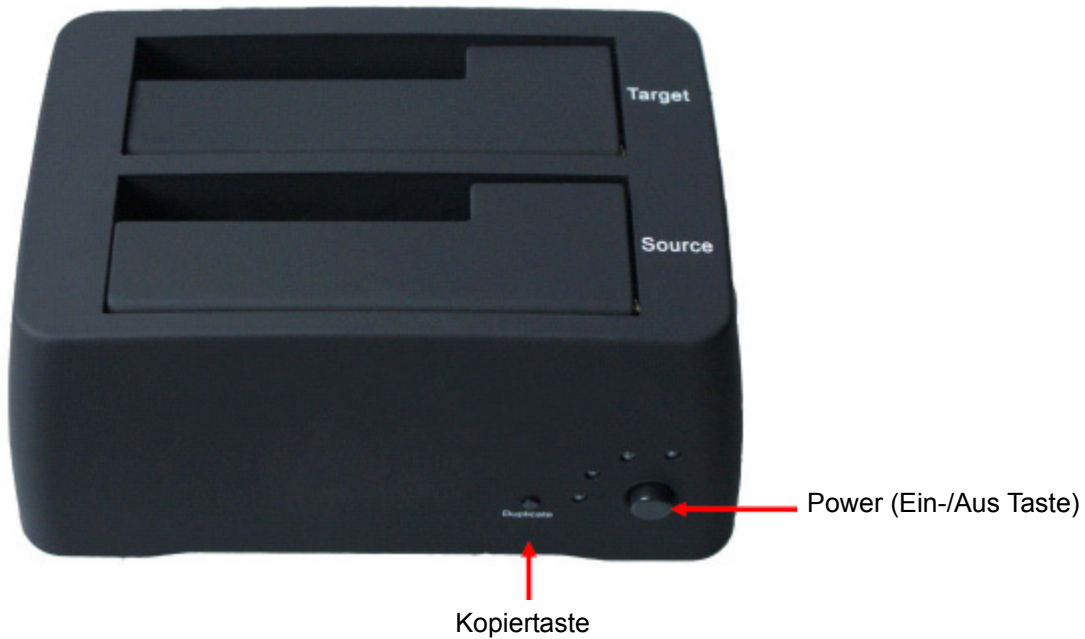


This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

DEUTSCH

Installation:

Vorderansicht



Rückseite

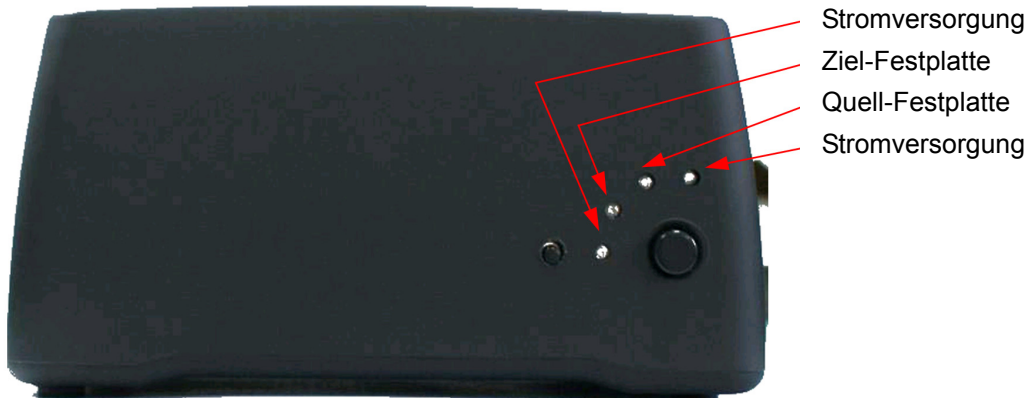


Kopiermodus

Schließen Sie den externen Netzadapter am DC-Eingang der Festplatten-Dockingstation an. Setzen Sie 2 Festplatten in die Dockingstation. Achten Sie darauf, dass Sie das Laufwerk mit den zu kopierenden Daten in den Schacht „Source“ (Quelle) stecken. Die andere Festplatte muss in den Schacht „Target“ (Ziel) gesteckt werden. Diese Festplatte muss gleich groß oder größer sein als die „Source“ (Quelle)-Festplatte.

Drücken Sie Power (Ein-/Aus Taste). Die Modus-LED leuchtet auf. Sobald beide Laufwerke eingesetzt wurden, drücken Sie die Taste „Duplicate“ (Kopieren). Die Modus-LED blinkt. Warten Sie 5 Sekunden, bis die Modus-LED erlischt und drücken Sie anschließend erneut die „Duplicate“ (Kopieren)-Taste, um den Kopiervorgang zu bestätigen. Die Aktivitäts-LED der Festplatte blinkt, bis der gesamte Kopiervorgang abgeschlossen ist. Wenn der Kopiervorgang erfolgreich beendet wurde, erlöschen alle LEDs.

LED-Anzeigen



Sicherheitsvorkehrungen:



VORSICHT
STROMSCHLAGGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten ab. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Berührung kommt.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern. Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung und Verpackung für spätere Verwendung auf.

Achtung:

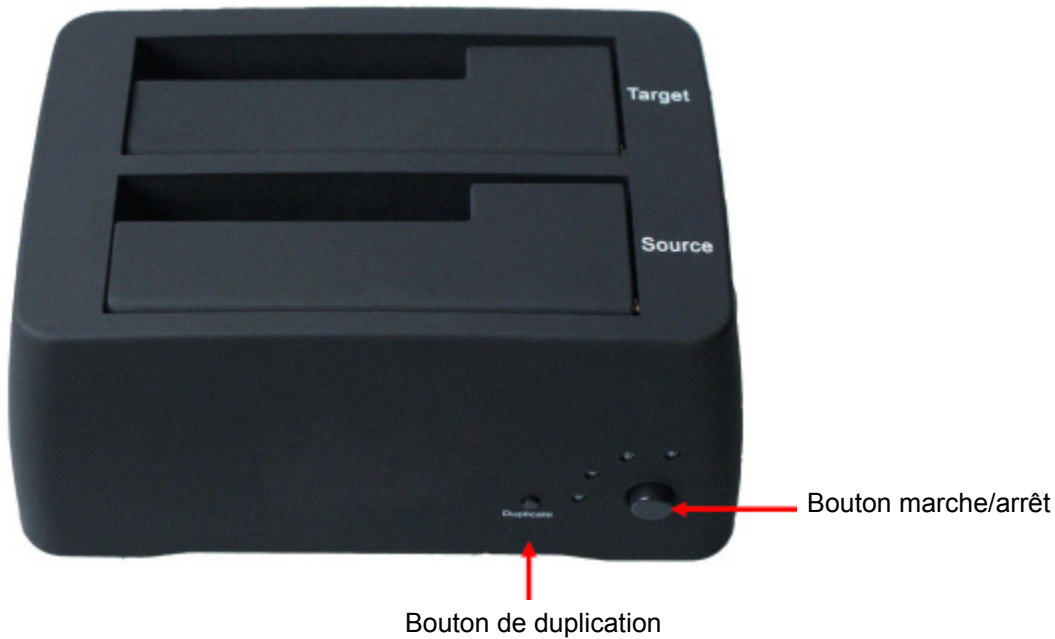


Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

FRANÇAIS

Installation :

Vue de face



Vue arrière



Mode Duplication

Brancher l'adaptateur d'alimentation externe sur la station disques durs.

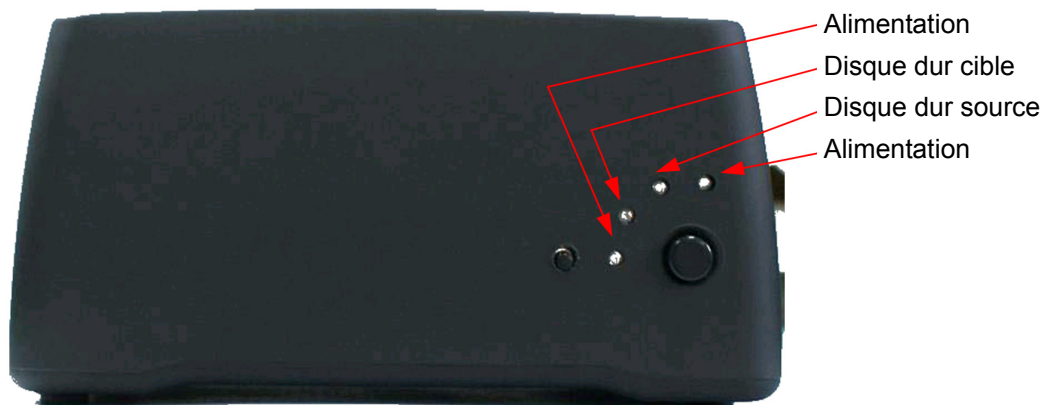
Positionner 2 disques durs sur la station. Assurez-vous de placer le disque renfermant les données que vous voulez copier dans le logement « source ». L'autre disque dur doit être placé dans le logement « destination ».

La capacité de ce dernier disque doit être égale ou supérieure à celle du disque dur « source ».

Appuyer sur le bouton alimentation. Le DEL Mode s'allumera.

Dès que les deux disques sont en place, appuyer sur le bouton « démarrage duplication ». Le DEL Mode clignotera, attendre pendant 5 secondes; le DEL Mode s'éteint, appuyer alors de nouveau sur le bouton démarrage pour confirmer le processus de duplication. Vous constaterez que les DELs des disques durs activés clignotent jusqu'à ce que la duplication soit complète. Lorsque la duplication s'est effectuée avec succès, tous les DELs s'éteignent.

Indicateurs DEL



Consignes de sécurité :



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose. Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème. Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ou de produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation du produit ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Généralités :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce documents. Conservez ce manuel et l'emballage pour toute référence ultérieure.

Attention :

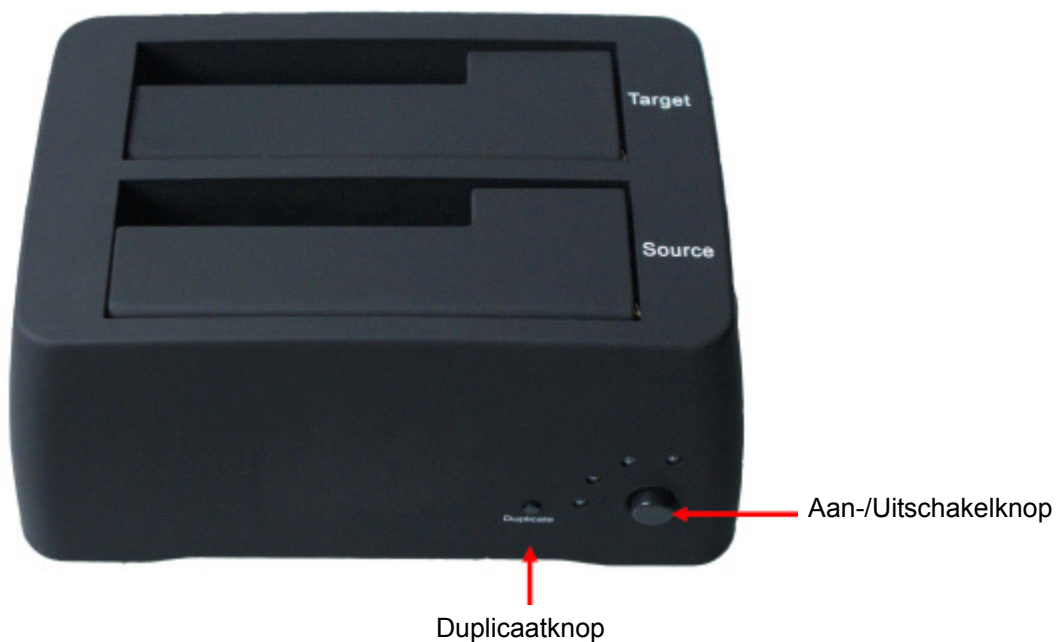


Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ce genre de produits.

NEDERLANDS

Installatie:

Vooraanzicht



Achteraanzicht



Duplicator-modus

Sluit de externe voedingsadapter aan op de harde schijf dock.

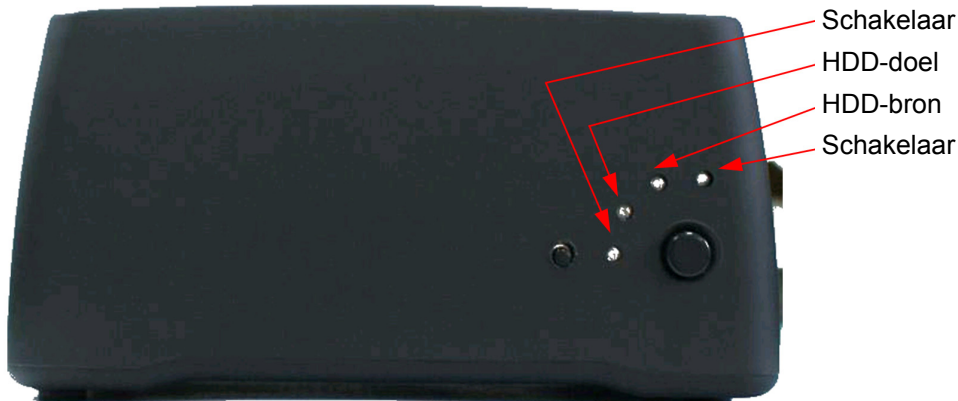
Plaats 2 harde schijven in het dock. Zorg ervoor dat u het station met gegevens die u wilt kopiëren plaatst in de "bron"-sleuf. De andere harde schijf moet worden geplaatst in de "bestemmings"-sleuf.

Deze schijf moet gelijk of groter zijn dan de "bron" harde schijf.

Druk op de aan-/uitknop. De LED-modus licht op.

Zodra beide schijven geïnstalleerd zijn, drukt u op de knop "duplicatie starten". De LED-modus knippert, wacht 5 seconden; de LED-modus gaat uit en druk vervolgens nogmaals op de startknop om het duplicatieproces te bevestigen. U zult de HDD's actieve LED zien knipperen totdat de gehele duplicatie is voltooid. Wanneer de duplicatie met succes is afgerond, gaan alle lampjes uit.

LED-indicatie



Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen:



LET OP:
GEVAAR VOOR
ELEKTRISCHE SCHOK
NIET OPENEN



Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product **ALLEEN** worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Wijziging van ontwerp en specificaties zonder voorafgaande mededeling onder voorbehoud.

Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor latere raadpleging.

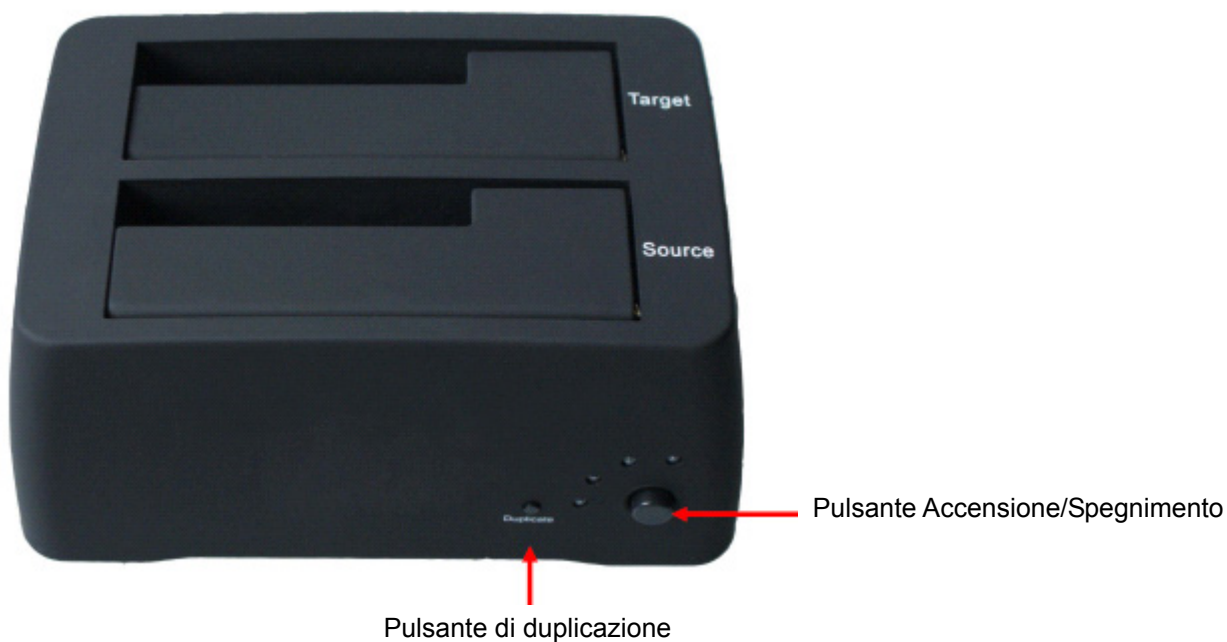
Let op:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Installazione:

Vista frontale



Vista frontale



Modalità duplicazione

Connettere l'adattatore esterno alla stazione per disco rigido.

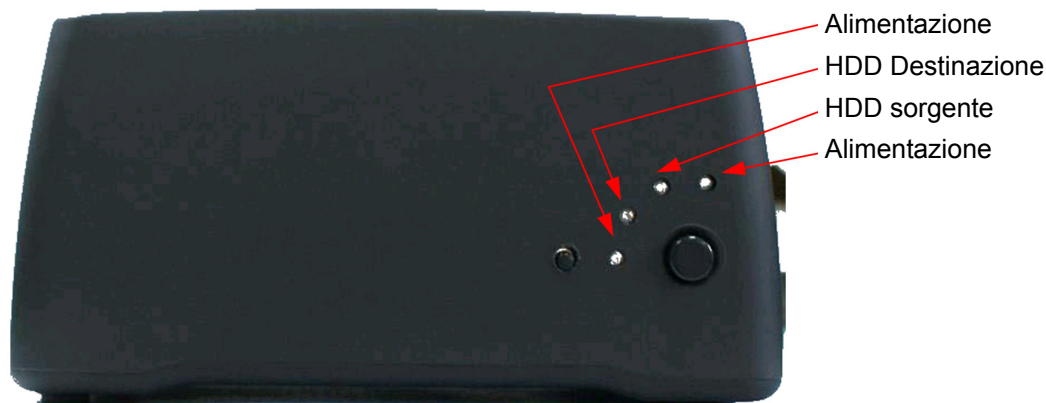
Installare 2 dischi rigidi nella stazione. Assicuratevi di posizionare il disco con i dati che volete copiare nello slot "sorgente". Il disco rigido vuoto deve essere inserito nello slot di "destinazione".

Questo disco deve essere uguale o più grande del disco rigido "sorgente".

Premete il pulsante "Power". Il LED di modalità si accenderà.

Una volta che i drive sono installati, premete il pulsante di "avvio duplicato". Il LED di modalità lampeggerà, attendete 5 secondi; il LED di modalità si spegnerà e quindi premete il pulsante di avvio ancora per confermare il processo di duplicazione. Vedrete il LED dell'HDD attivo lampeggiare fino a che la duplicazione totale è completa. Quando la copia è completata, tutti i LED si spengono.

LED di indicazione



Precauzioni di sicurezza:



Per ridurre il rischio di shock elettrico, questo prodotto dovrebbe essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato quando è necessario ripararlo. Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema. Non esporre il prodotto ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche del prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Generalità:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Tenere questo manuale e la confezione per riferimento futuro.

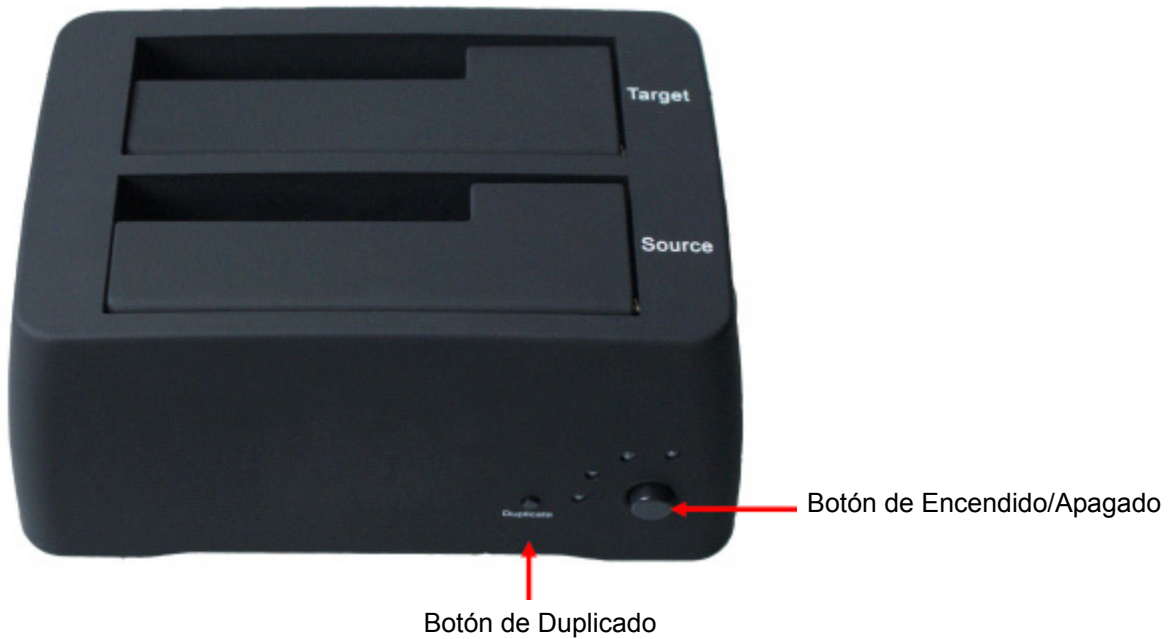
Attenzione:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Instalación:

Vista frontal:



Vista posterior



Modo Duplicador

Conecte el adaptador de alimentación externo al la unidad de acoplamiento del disco duro.

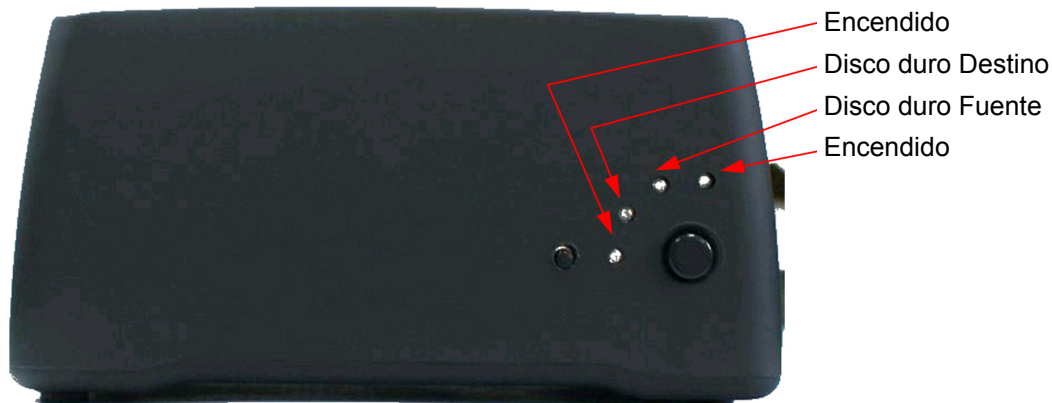
Instale 2 discos duros en la estación. Asegúrese de colocar la unidad que contiene los datos que desea copiar, en la ranura “fuente”. El otro disco duro debe colocarse en la ranura “destino”.

Este disco debe ser de igual o mayor tamaño que el disco duro “fuente”.

Pulse el botón de encendido. El LED Modo se iluminará.

Una vez estén instaladas ambas unidades, pulse el botón "comenzar duplicado". El LED Modo parpadeará, espere 5 segundos; el LED Modo se apagará y entonces, pulse de nuevo el botón "comenzar", para confirmar el proceso de duplicado. Observará el LED activo de los discos duros parpadearando, hasta que todo el duplicado esté completo. Cuando el duplicado haya terminado con éxito, todos los LEDs se apagarán.

Indicación de los LEDs



Medidas de seguridad:



Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el producto al agua ni a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco. No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.

Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Conserve este manual y el embalaje en caso de futura necesidad.

Atención:

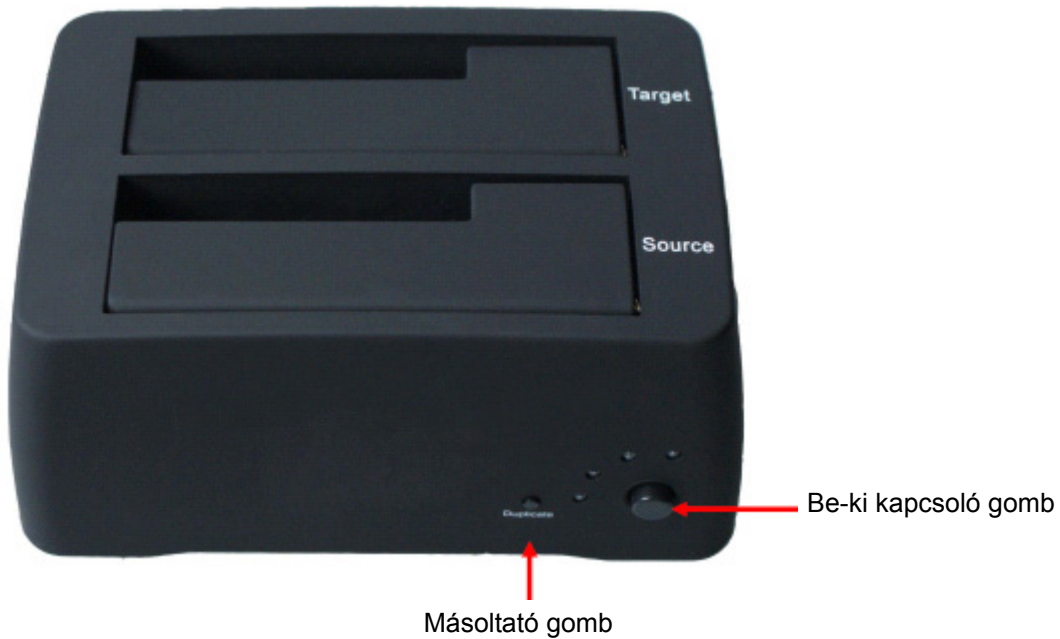


Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de recogida individual para este tipo de productos.

MAGYAR

Kezelőszervek és csatlakozók:

Előlnézet



Hátulnézet



Másolás

Csatlakoztassa a külső tápegységet a merevlemez-klónozó dokkolóállomáshoz.

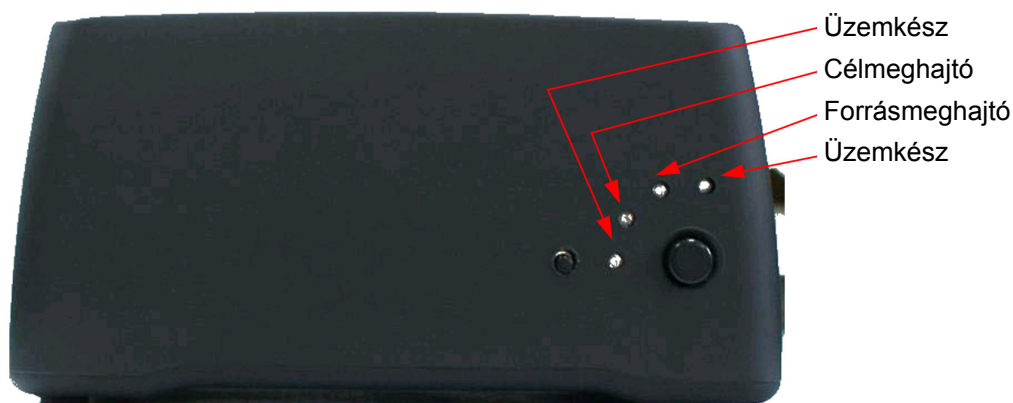
Helyezze be a két merevlemez a klónozóba. A másolni kívánt adatokat tartalmazó forrásmeghajtót a Source (Forrás) rekeszbe helyezze. A másikat helyezze a Target (Cél) rekeszbe.

A célmeghajtó legalább akkora kapacitású legyen mint a forrásmeghajtó.

Nyomja meg a „Power” bekapcsológombot. Kigyullad a Mode LED.

Ha mindkét merevlemez a helyén van, nyomja meg a „Duplicate” (Másolás) gombot. A Mode LED villogni kezd. Várjon 5 másodpercet, amíg a Mode LED kialszik, majd nyomja meg ismét a Másolás gombot, hogy megerősítse másolási szándékát. A meghajtók LED jelzőlámpái villogni kezdenek és csak a másolás befejeztével alszanak el. Ha sikeres volt a másolás, egyik LED sem világít.

A LED-ek azonosítása



Biztonsági óvintézkedések:



VIGYÁZAT!

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!
NE NYISSA FEL!



Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket **KIZÁRÓLAG** a márkaszerviz képviselője nyithatja fel. Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről. Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa. Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A kivitel és a műszaki jellemzők előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkanev a tulajdonosának márkaneve vagy bejegyzett márkaneve, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót és a csomagolást.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Asennus:

Etunäkymä



Näkymä takaa



Kopiointitila

Liitä ulkoinen muuntaja kovalevyn telakkaan.

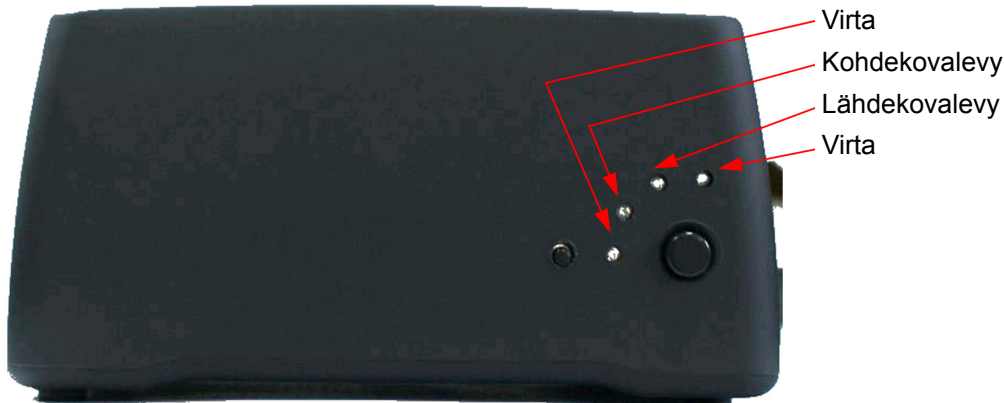
Asenna kaksi kovalevyä telakkaan. Varmista, että asetat kopioitavan aseman "source"-asemaan. Toinen levy laitetaan "target"-asemaan.

Tämän levyn tulee olla yhtä suuri tai suurempi kuin lähdelevyn.

Paina virtapainiketta. Tilan LED-valo syttyy.

Kun levyt on asennettu, paina kopioinnin aloituspainiketta. Tilan LED-valo vilkkuu, odota 5 sekuntia, tilan LED-valo sammuu, ja paina sitten käynnistyspainiketta uudelleen vahvistaaksesi kopiointiprosessin. Näet aktiivisen LED-valon vilkkuvan kunnes kopiointi on valmis. Kun kopiointi on onnistunut, kaikki LED-valot sammuvat.

LED-valo



Turvallisuuteen liittyvät varoitukset:



Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten. Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista. Älä altista laitetta vedelle äläkä kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla kankaalla. Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvollisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet ja pakkaus myöhempää käyttötarvetta varten.

Huomio:



Tuote on varustettu tällä merkillä. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

SVENSKA

Installation:

Vy av framsidan



Vy av baksidan



Dupliceringsapparat

Anslut den externa strömadaptern till dockan för hårddisken .

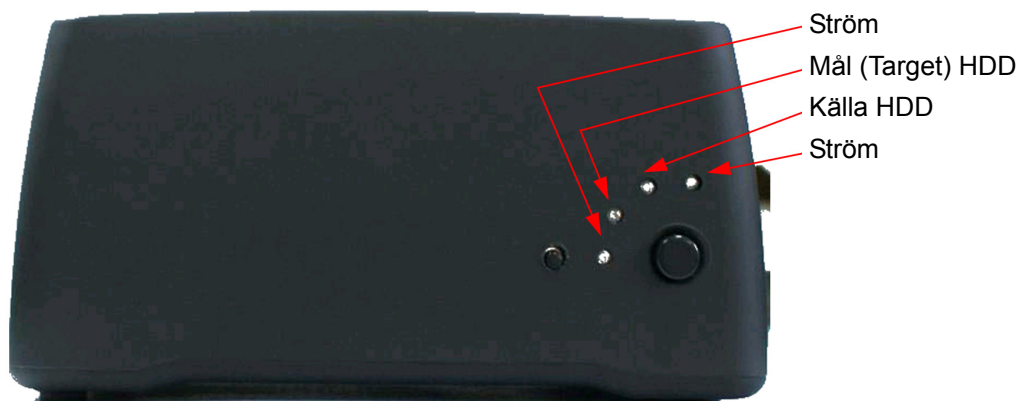
Installera 2 hårddiskar i dockan. Var noga med att placera drivenheten med informationsdata som du vill kopiera in i utrymmet för "källa". Den andra hårddisken måste sättas i utrymmet för "destination".

Denna disk måste vara lika eller större än "källhårddisken".

Tryck på strömknappen. Läget LED kommer att slå på.

Efter att båda hårddiskenheterna är installerade, tryck på knappen för "starta dupliceringen". Läget för lysdioden blinkar, vänta i 5 sekunder; läget lysdioden slocknar och tryck sedan på startknappen igen för att bekräfta dupliceringsprocessen. Du kommer att se HDD aktiv med LED blinkande till dess att hela dupliceringsprocessen är klar. När dupliceringen är framgångsrikt avklarad, kommer alla lysdioder att vara släckta.

Indikation av lysdiod



Säkerhetsanvisningar:



För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs. Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå. Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Rengör endast med torr trasa. Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Ingen garanti gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Obs!



Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Instalace:

Pohled zepředu



Pohled zezadu



Režim duplikace

Připojte k dokovací stanici pevného disku externí napájecí adaptér.

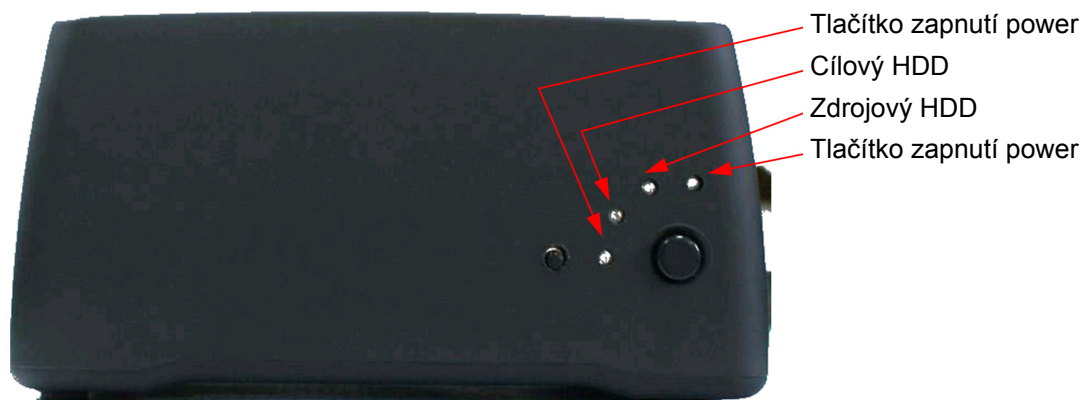
Instalujte do stanice 2 pevné disky. Ujistěte se, že jste data, která chcete kopírovat vložili do „zdrojového“ doku. Další pevný disk musí být vložen do „cílového“ doku.

Disk musí být stejný nebo větší než „zdrojový“ pevný disk.

Stiskněte tlačítko zapnutí power. Rozsvítí se LED indikátor režimu.

Po instalaci obou diskových jednotek stiskněte tlačítko spuštění duplikace „duplicate start“. LED indikátor režimu bude blikat, vyčkejte 5 sekund; poté co LED indikátor režimu zhasne, stiskněte znovu tlačítko start k potvrzení procesu duplikace. V průběhu duplikace bude LED indikátor aktivity HDD blikat. Po úspěšné duplikaci LED indikátor zhasne.

LED indikace



Bezpečnostní opatření:



UPOZORNĚNÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PROUDEM
OPPNA INTE



Abyste snížili riziko úrazu elektrickým šokem, měl by být tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem, je-li to nezbytné. V případě, že dojde k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení. Výrobek nevystavujte vodě nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění použijte pouze suchý hadřík. Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní prostředky.

Záruka:

Jakékoli změny, modifikace nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení se zařízením ruší platnost záruční smlouvy.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění.

Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Pro budoucí použití uschovejte tento návod a obal.

Upozornění:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrná střediska.

Instalare:

Vedere frontală



Buton de pornire/oprire

Buton pentru duplicat

Vedere din spate



Intrare CC

Port USB

Conector eSATA

Regimul de duplicare

Conectați adaptorul de alimentare extern la stația de andocare pentru unități de disc HDD.

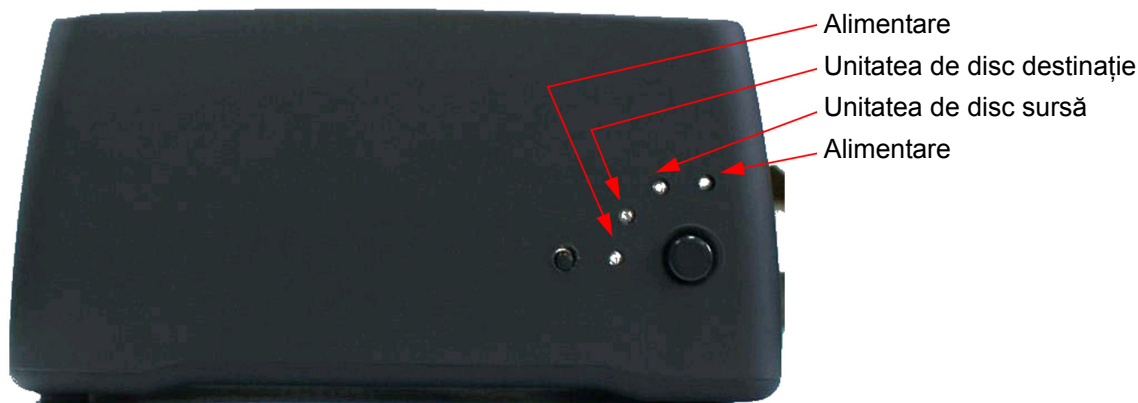
Instalați două unități de disc HDD în stația de andocare. Asigurați-vă că amplasați unitatea de disc de pe care copiați date în soclul „sursă” (source). Cealaltă unitate de disc trebuie introdusă în soclul „destinație” (destination).

Capacitatea unității de disc trebuie să fie egală sau mai mare cu cea a unității de disc „sursă”.

Apăsați butonul de pornire. LED-ul Mode se va aprinde.

După instalarea celor două unități de disc, apăsați butonul „pornire duplicare” (duplicare start). LED-ul Mod va lumina intermitent, așteptați 5 secunde; LED-ul Mod se va stinge și apoi apăsați iar butonul de start pentru a confirma procesul de duplicare. Veți observa indicatoarele LED ale unităților de disc HDD luminând intermitent până la finalizarea duplicării. Când procesul de duplicare este finalizat cu succes, toate indicatoarele LED se sting.

Semnificația LED-urilor



Măsuri de siguranță:



ATENȚIE!
PERICOL DE ELECTROCUTARE
NU-L DESCHIDEȚI!



Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea. Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme. Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată. Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual și ambalajul pentru consultări ulterioare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Εγκατάσταση:

Πρόσοψη



Πλήκτρο δημιουργίας αντιγράφου

Πλήκτρο
ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Πίσω όψη



Είσοδος DC

USB

eSATA

Λειτουργία δημιουργίας αντιγράφου

Συνδέστε τον εξωτερικό προσαρμογέα ρεύματος στο σταθμό υποδοχής σκληρών δίσκων.

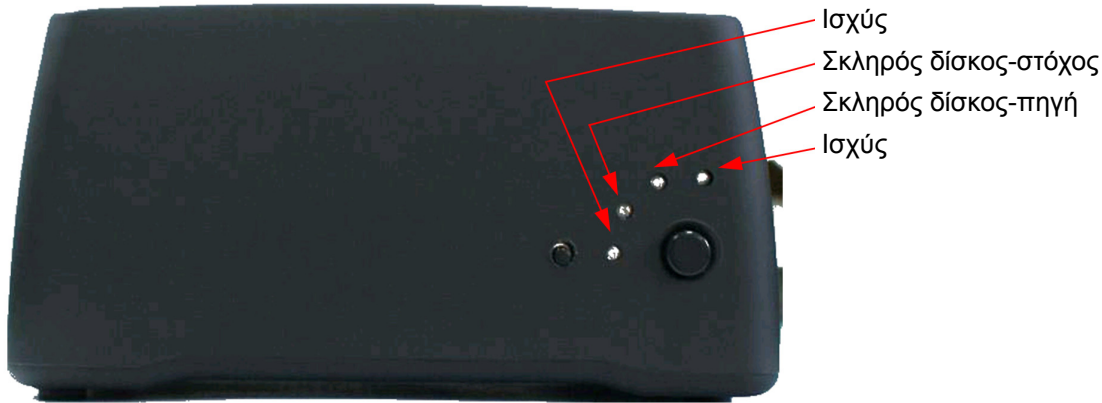
Τοποθετήστε 2 σκληρούς δίσκους στο σταθμό υποδοχής. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το δίσκο με τα δεδομένα που επιθυμείτε να αντιγράψετε στην υποδοχή «source» (πηγή). Τοποθετήστε το δεύτερο σκληρό δίσκο στην υποδοχή «destination» (προορισμός).

Ο δίσκος θα πρέπει να έχει αντίστοιχη ή μεγαλύτερη χωρητικότητα από το σκληρό δίσκο «source» (πηγή).

Πιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης. Θα ξεκινήσει η λειτουργία LED.

Αφού έχετε τοποθετήσει και τους δύο δίσκους, πιέστε το πλήκτρο «duplicate start» (έναρξη αντιγραφής). Οι λυχνίες LED θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν. Περιμένετε για 5 δευτερόλεπτα -οι λυχνίες LED θα σβήνουν. Στη συνέχεια ξαναπιέστε το πλήκτρο ενεργοποίησης για να επιβεβαιώσετε τη διαδικασία αντιγραφής. Η ενεργή λυχνία LED του σκληρού δίσκου θα αρχίσει να αναβοσβήνει μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία αντιγραφής. Μετά την επιτυχή ολοκλήρωση της αντιγραφής, όλες οι λυχνίες LED σβήνουν.

Ενδεικτικές λυχνίες LED



Οδηγίες ασφαλείας:



ΠΡΟΣΟΧΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ
ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ



Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Ουδεμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

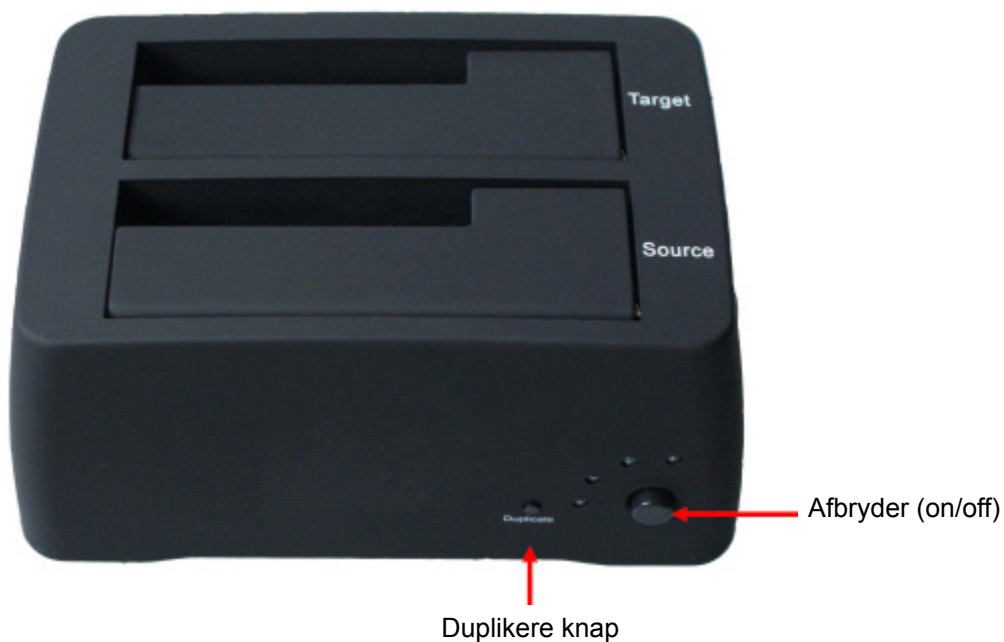


Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

DANSK

Installation:

Set forfra



Set bagfra



Duplikator tilstand

Tilslut den eksterne effektadapter til harddrive dokken.

Installer 2 harddisks i dokken. Sørg for at placere drevet med de data du ønsker at kopiere i blokken "source".

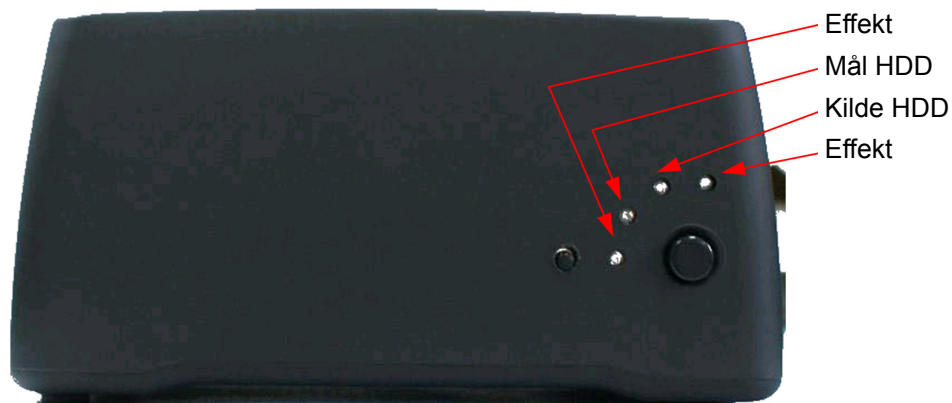
Den anden harddisk skal sættes i blokken "destination".

Denne disk skal være lig med eller større end harddisken "source".

Tryk på knappen Power. Tilstands LED tænder.

Så snart begge drev er installeret, tryk på knappen "duplicate start". Tilstands LED blinker, vent i 5 sekunder; tilstands LED slukker og tryk derefter på knappen start igen for at bekræfte duplikeringsprocessen. Du vil se at HDD'ens aktive LED blinker, indtil hele duplikeringen er afsluttet. Når duplikering er fuldendt, slukker alle LED lamper.

LED indikation



Sikkerhedsforholdsregler:



FORSIGTIG:
RISIKO FOR ELEKTRISK STØD
ÅBN IKKE



For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker. Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem. Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud. Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem brugervejledningen og emballagen til senere brug.

Bemærk:



Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

NORSK

Installasjon:

Sett forfra



Sett bakfra



Duplikatormodus

Koble den eksterne strømadapteren til harddiskdocken.

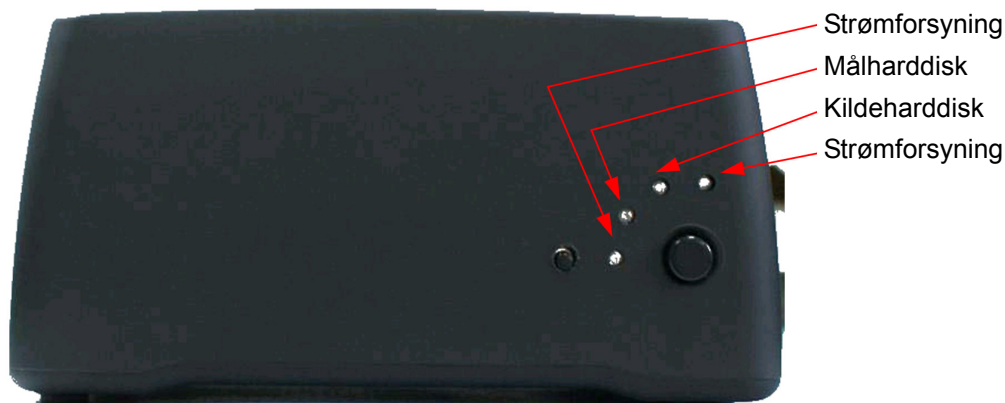
Monter to harddisker i docken. Pass på at disken med det du vil ta backup av plasseres i sporet "source" (kilde). Den andre harddisken må settes inn i sporet "destination" (mål).

Harddisken må være like stor som eller større enn "source"-harddisken.

Trykk på strømknappen. Modus-LED-lampen vil skrus på.

Når begge diskene er montert, trykkes knappen "duplicate start" (duplikatstart). Modus-LED-lampen vil blinke i 5 sekunder; Modus-LED-lampen vil slås av og deretter trykkes startknappen igjen for å bekrefte dupliseringsprosessen. Du vil se at LED-lyset for aktiv harddisk blinker til hele dupliseringsprosessen er fullført. Når dupliseringen er vellykket, skrus alle LED-lampene av.

LED-indikasjon



Sikkerhetsforholdsregler:



For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig. Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut. Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifiseringer av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Behold denne veiledningen og innpakningen for fremtidig referanse.

Forsiktig:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.



**Declaration of conformity / Konformitätserklärung / Déclaration de conformité /
Conformiteitsverklaring / Dichiarazione di conformità / Declaración de conformidad /
Megfelelőségi nyilatkozat / Yhdenmukaisuusvakuutus / Överensstämelseförklaring /
Prohlášení o shodě / Declarație de conformitate / Δήλωση συμφωνίας /
Overensstemmelse erklæring / Overensstemmelse forklaring**

We, / Wir, / Nous, / Wij, / Questa società, / La empresa infrascrita, / Mi, / Me, / Vi, / Společnost, / Noi, / Εμείς
Nedis B.V., De Tweeling 28, 5215MC, 's-Hertogenbosch
The Netherlands / Niederlande / Pays Bas / Nederland / Paesi Bassi / Países Bajos / Hollandia / Alankomaat /
Holland / Nizozemí / Olanda / Ολλανδία
Tel. / Tél / Puh / Τηλ. : 0031 73 5991055
Email / Couriel / Sähköposti / e-post: info@nedis.com

Declare that product: / erklären, dass das Produkt: / Déclarons que le produit : / verklaren dat het product: /
Dichiara che il prodotto: / Declara que el producto: / Kijelentjük, hogy a termék, amelynek: / Vakuutamme,
että: / Intygar att produkten: / prohlašuje, že výrobek: / Declarăm că acest produs: / Δηλώνουμε ότι το
προϊόν: / Erklærer at produktet: / Forsikrer at produktet:

Brand: / Marke: / Marque: / Merknaam: / Marca: / Márkaja: / Merkki: / Märke: / Značka: / Μάρκα: / Mærke: /
Merke: **KÖNIG ELECTRONIC**

Model: / Modell: / Modèle: / Modello: / Modelo: / Típusa: / Malli: / Μοντέλο: **CMP-MOBDOCK50**

Description: S-ATA HDD CLONING DOCK
Beschreibung: S-ATA HDD CLONE-DOCKINGSTATION
Description: STATION DE CLONAGE DE DISQUES DURS S-ATA
Omschrijving: S-ATA HDD KLOON-DOCK
Descrizione: DOCK PER CLONAZIONE HDD S-ATA
Descripción: ESTACIÓN DE CLONACIÓN DE DISCOS DUROS S-ATA
Megnevezés: SATA MEREVLEMEZ KLÓNOZÓ
Kuvaus: S-ATA HDD KLOONAUSTELAKKA
Beskrivning: S-ATA HDD DOCKNING FÖR KLONING
Popis: SATA HDD KLONOVACÍ DOKOVACÍ STANICE
Descriere: STAȚIE DE ANDOCARE ȘI CLONARE PENTRU HDD S-ATA
Περιγραφή: ΣΤΑΘΜΟΣ ΚΛΩΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΣΚΛΗΡΩΝ ΔΙΣΚΩΝ S-ATA
Beskrivelse: S-ATA HDD KLON DOK
Beskrivelse: S-ATA HDD KLONINGSDOCK

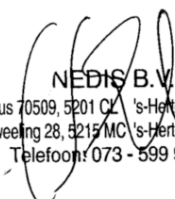
Is in conformity with the following standards: / den folgenden Standards entspricht: / est conforme aux normes
suivantes: / in overeenstemming met de volgende normen is: / è conforme ai seguenti standard: / es
conforme a las siguientes normas: / Megfelel az alábbi szabványoknak: / Täyttää seuraavat standardit: /
Överensstämmer med följande standarder: / splňuje následující normy: / Este în conformitate cu următoarele
standarde: / Συμμορφώνεται με τις ακόλουθες προδιαγραφές: / Overensstemmelse med følgende
standarde: / Overensstemmer med følgende standarder: **EN55022:2006+A1:2007, EN61000-3-2:2006,
EN61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005, EN55024:1998+A1:2001+A2:2003**

EU Directive(s) / EG-Richtlinie(n) / Directive(s) EU / EU richtlijn(en) / Direttiva(e) EU / Directiva(s) UE / EU
direktívák / EU Toimintaohje(et) / Eu Direktiv(en) / Směrnice EU / Directiva(e) UE / Οδηγία(ες) της ΕΕ / EU
direktiv(er) / EU-direktiv(ene): **2006/95/EC, 2004/108/EC, 2002/95/EC**

's-Hertogenbosch, **07-06-2011**

Mrs. / Mme. / Mevr. / Sig.ra / D. / Fru / Paní / Κα : **J. Gilad**
Purchase Director / Einkaufsleiterin / Directrice des Achats /
Directeur inkoop / Direttore agli acquisti / Director de compras /
értékesítési igazgató / Ostojhtaja / Inköpsansvarig /
Obchodní ředitelka / Director achiziții / Διευθυντής αγορών /
Indkøbschef / Innkjøpssjef

Copyright ©


NEDIS B.V.
Postbus 70509, 5201 CL 's-Hertogenbosch NL
De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch NL
Telefoon: 073 - 599 96 41